



In memoriam Rosario Marciano (1940-1998)

Ein schmerzlicher Verlust traf die Musikwelt im Jahre 1998: Die angesehene Wiener Pianistin und Klavierprofessorin Rosario Marciano verstarb nach schwerer Krankheit in ihrer Geburtsstadt Caracas (Venezuela). Ihr künstlerisches Wirken war geprägt vom Einsatz für zeitgenössische Komponisten und Komponistinnen aller Epochen ebenso wie für die Musik Franz Schuberts und ihrer Liebe für historische Tasteninstrumente. Außer ihrer eigenen Karriere galt ihr selbstloses Engagement stets auch der Förderung von Freunden, Kollegen und Studierenden. Neben anderen kulturellen Ehrenämtern war sie Präsidentin der Vienna International Pianists. Zu ihrem Andenken veranstaltet diese Vereinigung erstmalig den **Internationalen Rosario-Marciano-Wettbewerb**.

In 1998, the musical world suffered a bitter loss: After a severe illness, the renowned Viennese pianist and piano professor Rosario Marciano passed away in her birth city, Caracas, Venezuela. Her artistic work was marked by her enthusiasm for contemporary music and women composers as well as by her love of the music by Franz Schubert and of historic keyboard instruments.

*Besides her own pianistic career, Rosario Marciano selflessly promoted friends, colleagues and students in their forthcoming. Next to other cultural posts of honour, she served as president to the Vienna International Pianists. In her memory, this association announces the first edition of the **International Rosario Marciano Competition**.*

En el año de 1998 el mundo musical sufrió una dolorosa pérdida con el fallecimiento de la renombrada pianista y profesora vienesa Rosario Marciano en Caracas, su ciudad natal. Su profunda labor musical estuvo marcada por el amor hacia los instrumentos de teclados históricos y por su intenso incentivo de la música tanto de Franz Schubert como de compositores contemporáneos y compositoras femeninas.

Más allá de su carrera pianística, Rosario Marciano se dedicó con abnegación a la ayuda y apoyo constantes de amigos, colegas y jóvenes estudiantes; y entre otros puestos honorarios para el auspicio de la cultura, desempeñó el papel de presidenta de la Vienna International Pianists. En memoria a su labor y a su persona, esta asociación presenta la primera edición del **Concurso Internacional Rosario Marciano**.

Anmeldegebühr € 70,-
Gratis für VIP Academy Teilnehmer

Unterkunft * (auf Wunsch):**
Die aktuellen Preise finden Sie unter www.pianists.at

Anmeldeschluß: 30. Juni 2009 (Poststempel)

Teilnahmeberechtigt sind Pianistinnen und Pianisten aller Nationalitäten, geboren nach dem 31.12.1978. Gleichzeitig mit der Anmeldung ist die Anmeldegebühr auf das Konto der Vienna International Pianists, Nr. 12.023.172 bei der Raiffeisen-Landesbank Wien (BLZ 32000), mit dem Vermerk „Spesenfrei für den Empfänger“ einzuzahlen. Die Anmeldegebühr wird bei einer Absage seitens des Teilnehmers nicht zurückgezahlt. Alle Preisträger verpflichten sich zu einem Auftritt im Schlusskonzert am 8. August. Aus Ton- und Bildaufnahmen während des Wettbewerbs entstehen den Teilnehmenden keine Vergütungsansprüche. Jurymitglieder werten gegenwärtige oder ehemalige Schüler nicht. **Für den gesamten Wettbewerb steht ein Blüthner-Konzertflügel zur Verfügung.** In Zweifelsfällen ist allein der deutsche Text maßgebend. Gerichtsstand: Wien.

Registration fee € 70,-
Free for VIP Academy participants

Accommodation * (on request):**
For fees, see www.pianists.at

Registration deadline: June 30th, 2009 (postmark)

Pianists from all nationalities, born after December 31, 1978, are eligible for participation. With your registration, please submit a proof of payment of the registration fee to Vienna International Pianists with Raiffeisen-Landesbank Wien, BIC: RLNWATWW, IBAN: AT95 3200 0000 1202 3172. All payments must be made **free of charge for the recipient!** Please, do not mail cash! The registration fee is non-refundable in case of a cancellation by the participant. All prize winners are obliged to perform at the final concert, Aug 8. No claims for reimbursement for participants will arise from audio or video recordings during the contest. Jury members may not evaluate their present or former students. **All competition rounds will be played on a Blüthner concert grand piano.** In all cases of doubt, the German text will be applicable. Jurisdiction: Vienna, Austria.

Costo de inscripción € 70,-
Gratiso para participantes de la VIP Academy

Estadía * (a petición):**
Precios bajo www.pianists.at

Cierre de inscripción: 30 de Junio, 2009 (matasellos)

Serán aceptados pianistas de todas las nacionalidades nacidos después del 31 de diciembre de 1978. Junto con la inscripción se agradece un comprobante del pago de la misma en la cuenta de la Vienna International Pianists en el Raiffeisen-Landesbank Wien, BIC: RLNWATWW, IBAN: AT95 3200 0000 1202 3172. Todo pago debe ser **libre de cargos por parte del asignatario!** Por favor, no envíe dinero en efectivo por correo. El costo de inscripción no será reembolsado en caso de que el participante cancele por su parte su propia asistencia. Todos los ganadores se comprometen a participar en el concierto final del 8 de agosto. Los participantes no tienen derecho a remuneración por las grabaciones de audio y video realizadas durante el concurso. Miembros del jurado no evaluarán a participantes que sean o hayan sido sus alumnos. **Durante toda la competencia será utilizado un piano de conciertos Blüthner.** En todo caso de dudas, será determinante el texto en alemán. Lugar de jurisdicción: Viena, Austria.

Anmeldung		Registration		Inscripción	
Hiermit melde ich mich zur Teilnahme am 1. Internationalen Rosario-Marciano-Klavierwettbewerb an. Will meiner Unterschrift akzeptiere ich alle Regeln des Wettbewerbs und alle Entscheidungen der Jury.		I hereby register for participation at the 1st International Rosario Marciano Piano Competition. With my signature, I accept all competition rules and all decisions of the Jury as final.		Por medio de la presente me inscribo como participante del Primer Concurso Internacional de Piano Rosario Marciano. Por medio de mi firma acepto todas las reglas del concurso, así como todas las decisiones del jurado.	
Unterrichtung gewünscht		Accommodation required		Estadía requerida	
O Ja <input type="checkbox"/> O Nein <input type="checkbox"/>		O Yes <input type="checkbox"/> O No <input type="checkbox"/>		O Sí <input type="checkbox"/> O No <input type="checkbox"/>	
Repertoire:		Repertoire:		Repertorio:	
Komponist / Composer / Compositor		Werk(e) / Work(s) / Obr(a)s		Stz / Stz(e) / Movement(s) / Movimiento(s)	
a)					
b)					
c)					
d)					
e)					
f)					

Impressum:

Verleger: Vienna International Pianists

Kochgasse 8/6; 1080 Wien, Austria

Ph/Fax: +43-1-929-4027

E-Mail: vipacademy@utanet.at

www.pianists.at

Für den Inhalt verantwortlich:
Stephan Möller-Spaemann

Titelfoto: Natascha Auenhammer

Layout Bearbeitung: Iby-Jolande Varga

Herstellung: flyeralarm



1st International Rosario Marciano Piano Competition

Vienna
International
Pianists

Kochgasse 8/6
A-1080 Wien
Austria

Name / name / nombre

Geburtsdatum / date of birth / fecha de nacimiento

Adresse / address / dirección

Telefon / phone / teléfono

Fax

E-mail

Lehrer / teachers / profesores

Datum und Unterschrift / Date and signature / Fecha y firma:

Blüthner



Johans Klaviersalon
Kato & Wallner O.E.G.
1040 Wien, Gußhausstr. 8
Tel. & Fax: 505 74 20

Repertoire / repertorio:

1. Runde / 1st round / 1^a ronda

- a) J. S. Bach: ein Präludium und Fuge / one prelude and fugue / un preludio y una fuga
- b) eine virtuose Etüde / a virtuoso study / uno estudio virtuoso
- c) ein erster Satz einer Sonate von / one opening sonata movement by / un primero movimiento de una sonata de: J. Haydn (nur / only / solo Hob. XVI/19-52) oder /or / o L. v. Beethoven (außer / except / escludidos op. 27, 49, 79)

2. Runde / 2nd round / 2^a ronda (max. 30 Minuten / minutes / minutos!)

- d) F. Schubert: ein oder mehrere Werke / one or more works / una o varias obras
- e) ein zeitgenössisches Pflichtstück (5 Min., wird 8 Wochen vor dem Wettbewerb zugeschickt) / a contemporary obligatory piece (5 min., will be mailed 8 weeks before the competition) / una obra contemporánea obligatoria (5 min., será enviada 8 semanas antes de la competencia)
- f) ein Werk einer Komponistin nach 1750 / one piece by a female composer after 1750 / una obra de una compositora femenina posterior a 1750

Preise / prizes / premios:

Grand Prix Rosario Marciano für eine herausragende künstlerische Persönlichkeit / for an eminent artist personality / para una excelente personalidad artística

€ 2.000,- und ein Klavierabend in Wien in der Saison 2009/2010 and a recital in Vienna during the 2009/2010 season y un recital en Viena durante la temporada 2009/2010

Zweiter Preis / second prize / segundo premio:

€ 1.000,-

Sonderpreise / special prizes / premios especiales

- € 400,- für die jeweils beste Aufführung der Kategorien **d), e)** und **f)**
- € 400,- for the best performance of each category **d), e)** and **f)**
- € 400,- para las mejores ejecuciones de las categorías **d), e)** y **f)**

Jury



M. Katayama



F. Krumpöck



L. Lewis



O. López



S. Möller



C. Morgan



E. Russo



S. Spaemann

August 6–8, 2009



Vienna International Pianists

1st International Rosario Marciano Piano Competition

2009 Vienna, Austria

Jury

Masahi Katayama (Japan)
Florian Krumpöck (Austria)
Leonne Lewis (USA)
Olga López (Venezuela)
Stephan Möller (Germany/Austria)
Carol Morgan (Britain/Austria)
Eugenie Russo (USA/Austria)
Susanna Spaemann (Germany/Austria)

Prizes

Euro 4,200.- cash awards
Recital in Vienna 2009/10